

Nr 1082

# **P** RACE NAUKOWE

**Akademii Ekonomicznej  
im. Oskara Langego we Wrocławiu**

## **Rachunkowość krajów w drodze do Unii Europejskiej – utrata wartości aktywów**

Redaktorzy naukowi  
**Teresa Cebrowska**  
**Waldemar Dotkuś**

Wydawnictwo Akademii Ekonomicznej  
im. Oskara Langego we Wrocławiu  
Wrocław 2005



**Komitet Redakcyjny**  
*Andrzej Matysiak (przewodniczący),*  
*Tadeusz Borys, Andrzej Gospodarowicz, Jan Lichtarski,*  
*Adam Nowicki, Zdzisław Pisz, Teresa Znamierowska*

**Recenzenci**  
*Ksenia Czubakowska, Maria Gmytrasiewicz,*  
*Kazimierz Sawicki, Jan Turyna*

**Redakcja wydawnicza**  
*Aleksandra Śliwka, Joanna Świrska*

**Korekta**  
*Joanna Szynal*

**Projekt okładki**  
*Beata Dębska*

**Kopiowanie i powielanie w jakiegokolwiek formie  
wymaga pisemnej zgody Wydawcy**

© Copyright by Akademia Ekonomiczna we Wrocławiu  
Wrocław 2005

**PL ISSN 0324-8445**

**Druk i oprawa: Zakład Graficzny AE we Wrocławiu. Zam. 565/05**

## Spis treści

<b>Wstęp</b> .....	9
<b>Ewa Walińska: Utrata wartości aktywów – ewolucja zasad ujmowania w sprawozdaniach finansowych</b> .....	13
<b>Daniel Zabawa: Utrata wartości środków transportu a ich umorzenie</b> .....	27
<b>Nadežda Ivanova: Wpływ polityki kredytowej na wartość portfela kredytowego banków komercyjnych</b> .....	36
<b>Anna Medne, Vita Zarinâ: Zmiana wartości aktywów długoterminowych, przyczyny, rozwiązania, zgodność z międzynarodowymi standardami rachunkowości i ich wpływ na łotewskie prawo podatkowe</b> .....	46
<b>Edward Pielichaty: Trwała utrata wartości instrumentów finansowych wycenianych w wartości godziwej</b> .....	54
<b>Zinaida Kalnin: Realia przeszacowania rzeczowych aktywów trwałych w przedsiębiorstwach Estonii</b> .....	61
<b>Anna Kasperowicz: Zasada ostrożnej wyceny w usługach długoterminowych</b> .....	69
<b>Waldemar Dotkuś: Dylematy wyceny wartości niematerialnych i prawnych w zakładach opieki zdrowotnej</b> .....	79
<b>Stanisław Hońko: Istota i geneza zasady ostrożnej wyceny</b> .....	85
<b>Wojciech Dawid Krzeszowski: Wycena aktywów finansowych w świetle ustawy o rachunkowości oraz rozporządzenia Ministra Finansów</b> .....	95
<b>Michał Biernacki: Utrata wartości aktywów-zabezpieczeń w aspekcie tworzenia rezerw celowych w bankach komercyjnych</b> .....	104
<b>Jacek Kalinowski: Utrata wartości produkcyjnych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych – aspekt bilansowy i podatkowy</b> ...	110
<b>Marzena Tatarska: Utrata wartości zapasów – odpisy aktualizujące i ich wpływ na odroczony podatek dochodowy</b> .....	122
<b>Wojciech Rogowski: Utrata wartości należności według prawa bilansowego i podatkowego</b> .....	130
<b>Teresa Cebrowska: Przesłanki i zakres zmian w MSR 36 „Utrata wartości aktywów”</b> .....	139
<b>Anatolij Butko: Kapitał statutowy spółek akcyjnych i ewidencja jego zmian (na przykładzie Ukrainy)</b> .....	147
<b>Vladimir Berezovskij, Veronika Gurko: Aktywa niematerialne – problemy ewidencji utraty wartości w rachunkowości przedsiębiorstw w Republice Białorusi</b> .....	151
<b>Agnieszka Herdan: Znaczenie utraty wartości aktywów w wycenie przedsiębiorstw w procesach fuzji i przejęć</b> .....	155
<b>Barbara Gierusz, Teresa Martyniuk: Pomiar utraty wartości środków trwałych</b> .....	166
<b>Aleksandra Łakoniak: Trwała utrata wartości środków trwałych – znaczenie pragmatyczne, semantyczne i syntaktyczne</b> .....	174

<b>Marcin Michalak:</b> Utrata wartości niefinansowych aktywów trwałych – wybrane problemy.....	184
<b>Miloš Tumpach, Zuzana Juhászová:</b> Utrata wartości aktywów w ramach przepisów prawa rachunkowego obowiązujących w Słowacji.....	197
<b>Žamila Leont'eva, Jurij Samochin:</b> Współczesne koncepcje ewidencji aktywów zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rachunkowości.....	202
<b>Olga Bogacz-Miętka:</b> Skutki podatkowe odpisów aktualizujących wartość należności.....	208
<b>Dorota Trzcńska:</b> Wartości niematerialne i prawne – bilansowe i podatkowe zasady odpisywania planowanej utraty wartości.....	219
<b>Wojciech Więclaw:</b> Utrata wartości aktywów finansowych.....	228
<b>Waldemar Gos:</b> Zasady aktualizacji wartości zapasów.....	239
<b>Tomasz Siudek:</b> Utrata wartości aktywów w jednostkach gospodarczych... ..	249
<b>Anna Karmańska:</b> Diagnozowanie utraty wartości aktywów w kontekście rachunkowości odpowiedzialności opartej na działaniach – komunikat problemu.....	258
<b>Aureliã Kustienė, Česlovas Christauskas:</b> Influence of Internal Auditing and Problems of its Estimation and Prognosis.....	265
<b>Adrian Ryba:</b> Aktualizacja wartości instrumentów finansowych wyrażonych w walutach obcych.....	275
<b>Alfred Szydełko:</b> Koszt wytworzenia produktu jako czynnik kształtujący wielkość odpisu aktualizującego z tytułu utraty wartości przez produkty gotowe.....	282
<b>Sergei Korotaev:</b> Spadek wartości aktywów w Republice Białorusi, mechanizmy identyfikacji i zwrotu.....	289
<b>Anna Ćwiąkała-Małys, Krzysztof Małys:</b> Problem amortyzacji budynków i budowli w państwowych szkołach wyższych.....	296
<b>Carsten Theile, Melanie Stahnke:</b> Cele sporządzania sprawozdań finansowych w praktyce Niemiec i Wielkiej Brytanii a standardy międzynarodowe.....	301

## Summaries

<b>Ewa Walińska:</b> The Depreciation of Assets – the Evaluation of Presentation Rules in Financial Statements.....	25
<b>Daniel Zabawa:</b> Means of Transport Depreciation.....	35
<b>Nadežda Ivanova:</b> The Impact of the Credit Policy on the Value of the Credit Portfolio of Commercial Banks.....	45
<b>Anna Medne, Vita Zarinã:</b> Changes of Long-Term Assets Value, Causes, Decisions, Coordination with International Standards of Accounting and their Impact on Tax Legislation of Latvia.....	53

<b>Edward Pielichaty: Durable Loss of Value of Financial Instruments Valuated in Fair Value.....</b>	<b>60</b>
<b>Zinaida Kalnin: Problems of Revaluation of Tangible Assets in Estonian Companies.....</b>	<b>68</b>
<b>Anna Kasperowicz: Rule of Conservatism Valuation in Long-Term Services.....</b>	<b>78</b>
<b>Waldemar Dotkuś: The Dilemmas of Pricing Immaterial and Legal Values in Institutions of Wholesome Healthcare.....</b>	<b>84</b>
<b>Stanisław Hońko: Substance and Genesis of Prudence Principle.....</b>	<b>94</b>
<b>Wojciech Dawid Krzeszowski: Financial Assets Valuation in the Light of the Accounting Act and the Finance Minister Ordinance.....</b>	<b>103</b>
<b>Michał Biernacki: Secure-Assets Value Loss in the Aspect of Creation the Appropriated Reserves in Commercial Banks.....</b>	<b>109</b>
<b>Jacek Kalinowski: Asset Impairment Valuation of the Fixed Tangible and Intangible Productive Assets in the Context of Accounting and Tax Regulation in Poland.....</b>	<b>121</b>
<b>Marzena Tatarska: The Depreciation of Material Values of Turnover Asset – Reassessment of Turnover Assets versus the Deferred Income Tax.....</b>	<b>129</b>
<b>Wojciech Rogowski: Value Loss of Receivables According to Accounting and Tax Law.....</b>	<b>138</b>
<b>Teresa Cebrowska: Circumstances and the Range of Changes in MSR 36 „Depreciation in Assets Value”.....</b>	<b>146</b>
<b>Anatolij Butko: Statute Capital of Public Companies and its Changes Evidence.....</b>	<b>150</b>
<b>Vladimir Berezovskij, Veronika Gurko: Non Material Assets – Problems Concerning Value Loss Evidence in Belarusian Republic Accountancy.....</b>	<b>154</b>
<b>Agnieszka Herdan: The Importance of Impairment of Assets in the Mergers and Acquisitions Valuation.....</b>	<b>165</b>
<b>Barbara Gierusz, Teresa Martyniuk: Measurement of the Depreciation of the Fixed Tangible Assets.....</b>	<b>173</b>
<b>Aleksandra Łakomiak: Permanent Loss of Capital Assets Value – Pragmatic, Semantic and Syntactic Meaning.....</b>	<b>183</b>
<b>Marcin Michalak: Non-Financial Fixed Asset Impairment – Selected Issues... </b>	<b>196</b>
<b>Miloš Tumpach, Zuzana Juhászová: Impairment of Assets in the Legal Framework of Accounting in Slovakia.....</b>	<b>201</b>
<b>Žamila Leont’eva, Jurij Samochin: Modern Concepts for Reforming of Accounting for Assets in Russia in Accordance with IFRS.....</b>	<b>207</b>
<b>Olga Bogacz-Miętka: Fiscal Results of Making Reserves for Bad Debt.....</b>	<b>218</b>
<b>Dorota Trzcńska: Intangible Fixed Assets – Accounting and Fiscal Rules of Planned Depreciation.....</b>	<b>227</b>

---

<b>Wojciech Więclaw: The Depreciation of Financial Assets.....</b>	<b>238</b>
<b>Waldemar Gos: The Rules of Stock Revaluation.....</b>	<b>248</b>
<b>Tomasz Siudek: Devaluation of Assets in Business Entities.....</b>	<b>257</b>
<b>Anna Karmańska: The Diagnosis of the Depreciation of Assets Value in the Context of Activity-Based Accounting.....</b>	<b>264</b>
<b>Aureliâ Kustienė, Česlovas Christauskas: Wpływ audytu wewnętrznego, problemy jego oceny i prognozy.....</b>	<b>274</b>
<b>Adrian Ryba: Re-Measurement of Foreign Currency Denominated Finan- cial Instruments.....</b>	<b>281</b>
<b>Alfred Szydelko: Cost of Product Manufacturing as a Factor which Affects the Valuation Allowance Caused by Depreciation of Inventory.....</b>	<b>288</b>
<b>Sergei Korotaev: Loss of Assets Value in the Republic of Belarus – Identification and Cost Reimbursement Mechanism .....</b>	<b>295</b>
<b>Anna Ćwiąkała-Małys, Krzysztof Małys: A Problem of the Depreciation of Buildings and Building Structures in High Public Schools.....</b>	<b>300</b>
<b>Carsten Theile, Melanie Stahnke: Aims of Making Financial Statements in German and Great Britain Practice versus International Standards.....</b>	<b>315</b>

## Wstęp

Proces jednoczenia się Europy, przepływy kapitałowe i zasobowe, postępująca globalizacja i związane z nimi rozszerzanie się rynków powodują, że rośnie rola rachunkowości jako międzynarodowego języka biznesu, dzięki któremu informacje o spółkach mogą być zrozumiałe i porównywalne. Aby tak się stało, w rachunkowości jest konieczne posługiwanie się uznanymi, wspólnie akceptowanymi zasadami pomiaru, wyceny i prezentacji danych.

Przyjęcie jednolitych koncepcji ujmowania i prezentacji majątku, kapitałów i wyniku finansowego pozwala na stworzenie systemu, w którym generowane informacje sprawozdawcze cechuje wysoki poziom wiarygodności i przejrzystości (transparentności), co jest determinantą ich użyteczności w procesach decyzyjnych. Taką koncepcją zharmonizowanego, jednolitego rozumienia składników, wyników i transakcji są Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR) i Międzynarodowe Standardy Sprawozdawczości Finansowej (MSSF), tworzące „Stabilną Platformę” rachunkowości.

Od roku 2005 spółki notowane na giełdach w Unii Europejskiej, Australii i niektórych innych krajach sporządzają skonsolidowane sprawozdania finansowe zgodnie z MSSF. Wprowadzenie obligatoryjności stosowania MSSF powoduje, że zmienia się podstawa sprawozdawczości giełdowej, co oznacza ogromne przeobrażenia w rachunkowości. Dotyczy to szczególnie krajów, których członkostwo w Unii, podobnie jak obecność Polski w strukturach unijnych, nie liczy się jeszcze w latach.

Zmiany podejścia do rozumienia treści ekonomicznych kategorii, będącej przedmiotem rachunkowości, stosowanych koncepcji i zasad wyceny, ujmowania, ujawniania składników i transakcji w sprawozdaniach finansowych, są od lat przedmiotem badań i dyskusji na wielu sympozjach i konferencjach naukowych.

Badania naukowe nad szeroko rozumianymi normami rachunkowości (krajowymi i międzynarodowymi) podjęte zostały przed pięciu laty przez Katedrę Rachunkowości Finansowej i Kontroli Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu. Do udziału w nich zaproszono naukowców z wszystkich ośrodków akademickich w kraju i za granicą, głównie z krajów Europy Środkowo-Wschodniej, ubiegających się o przystąpienie do Unii Europejskiej. Wyniki badań publikowano w formie artykułów w Pracach Naukowych Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu. Dotyczyły one kolejno:

- zakresu i przedmiotu prawnej i zawodowej standaryzacji rachunkowości norm oraz przyjętych koncepcji zasad ujmowania kapitału i polityki bilansowej jednostki,
- metod wyceny akceptowanych w rachunkowości ze szczególnym uwzględnieniem problemów ustalania wartości godziwej,

- możliwości identyfikacji, pomiaru i wyceny inwestycji zarówno rzeczowych, jak i finansowych,
- rezerwy, zakresu i potrzeby ich tworzenia oraz wyceny i ich ujmowania w sprawozdaniu finansowym.

Kolejnym tematem, nad którym pracowano w roku 2004, była utrata wartości aktywów, będąca szczególnie ważnym zagadnieniem związanym z bilansową wyceną majątku.

Stosowane w rachunkowości dwie koncepcje wyceny – w cenach nabycia (historycznych) i/lub cenach bieżących (rynkowych, godziwych) – wymagają, by oceny realności wyceny stanu aktywów dokonano przez oszacowanie utraty ich wartości co najmniej na koniec roku obrotowego. Złożoność zagadnienia, trudności w jego identyfikacji, sposobie pomiaru, wyceny i ujmowania w sprawozdaniu finansowym stały się naturalną przesłanką do badań nad tym, jak kwestie te są rozwiązywane w regulacjach prawnych poszczególnych krajów, w jaki sposób traktuje je, wchodzący w skład „Stabilnej Platformy”, Międzynarodowy Standard Rachunkowości 36 „Utrata wartości aktywów”, jakie ma on uzasadnienie teoretyczne oraz na ile jest możliwa jego bezpośrednia implementacja do rozwiązań krajowych. Badania miały wieloaspektowy charakter, a ich wyniki są przedstawione w niniejszym opracowaniu.

Przesłankom powstania i istocie pomiaru kategorii utraty wartości aktywów są poświęcone artykuły S. Hońko, E. Walińskiej, T. Cebrowskiej, T. Siudyka i A. Karmańskiej.

Naukowcy ze Słowacji, Łotwy, Estonii, Białorusi i Rosji z punktu widzenia MSR 16 oceniali rozwiązania stosowane w ich krajach oraz identyfikowali różnice i przedstawiali możliwe, ich zdaniem, scenariusze rozwiązań zapewniających zgodność tych rozwiązań z regulacjami międzynarodowymi.

Wiele uwagi poświęcono problemom związanym z szacowaniem utraty wartości poszczególnych składników aktywów. Kwestie dotyczące identyfikacji, pomiaru i wyceny trwałej utraty wartości środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych przedstawiono w artykułach B. Gierusz i T. Martyniuk, J. Kalinowskiego, A. Łakomiak, M. Michalaka, D. Zabawy, D. Trzczińskiej, A. Ćwiąkały-Małys i K. Małysa oraz W. Dotkusia.

E. Pielichaty, W. Więclaw, W. Krzeszowski i A. Ryba rozważali kwestie utraty wartości aktywów finansowych. Wynikiem badań przeprowadzonych przez wymienionych autorów są artykuły o różnym stopniu pogłębienia problemu.

W. Gos, O. Bogacz-Miętka, M. Tatarska, W. Rogowski, A. Kasperowicz oraz A. Szydełko w badaniu utraty wartości aktywów obrotowych (należności i zapasów) analizowali nie tylko potrzebę, możliwości wyceny utraty wartości tych składników i sposób ich ujawnienia w sprawozdaniu finansowym, ale także skutki podatkowe tej wyceny oraz wynikające z nich implikacje dla sprawozdawczego obrazu firmy.



A. Herdan poświęciła swe rozważania specyficznej kategorii utraty wartości aktywów, pojawiającej się w wycenie przedsiębiorstwa w procesie fuzji i przejęć.

Artykuły przedstawione w niniejszej publikacji z pewnością nie wyczerpują podejmowanej przez autorów problematyki, a kwestia rachunkowości krajów w drodze do Unii Europejskiej nie jest zamknięta. Najbliższe badania będą poświęcone problemom odwzorowania procesu połączeń i fuzji jednostek w rachunkowości, a także rachunkowości w warunkach restrukturyzacji.

Redaktorzy pragną zachęcić do dalszych badań nad normami rachunkowości, podziękować Autorom za inspirujące artykuły oraz Recenzentom, dzięki którym opracowanie zyskało na jakości.

*Teresa Cebrowska, Waldemar Dotkuś*